

QUICK START GUIDE

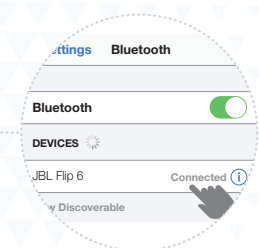
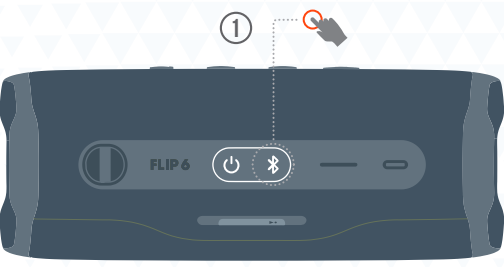
FLIP 6



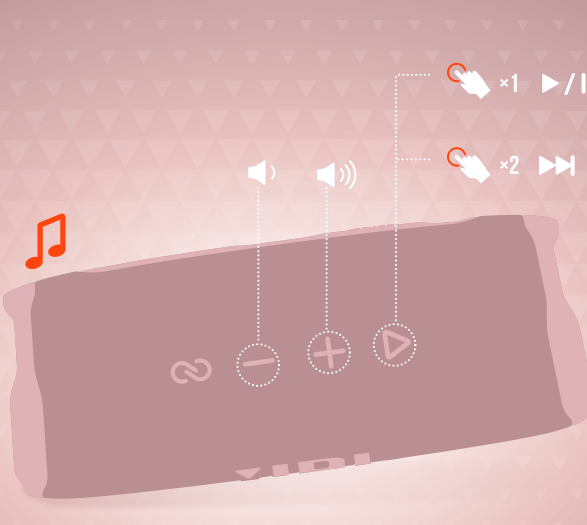
WHAT'S IN THE BOX



BLUETOOTH PAIRING



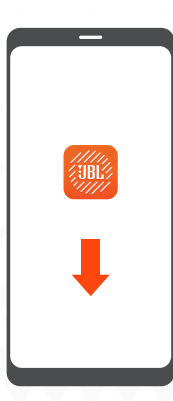
PLAY



PARTYBOOST



APP



JBL PORTABLE

USE THE JBL PORTABLE APP FOR SPEAKER CONFIGURATION AND SOFTWARE UPGRADE.



CHARGING



WATERPROOF DUSTPROOF IP67



TECH SPEC

Transducers: Output power: Frequency response: Signal-to-noise ratio: Battery type: Battery charge time: Music play time: Cable length: Bluetooth® version: Bluetooth® profile: Bluetooth® transmitter power: Bluetooth® transmitter modulation: 2.4GHz SRD frequency range: SRD transmitter power: Product dimensions (W x H x D): Net weight: Packaging dimensions (W x H x D): Gross weight: Maximum operation temperature:	45 x 80 mm woofer / 1.75 x 3", 16 mm tweeter / 0.6" 20 W RMS for woofer, 10 W RMS for tweeter 63 Hz - 20 kHz > 80 dB Li-ion polymer 17.28 Wh (equivalent to 3.6 V / 4800 mAh) 2.5 hours (5 V / 3 A) up to 12 hours (dependent on volume level and audio content) USB - C charging cable 1.2 m / 47.2" A2DP 1.3, AVRCP 1.6 2400 MHz - 2483.5 MHz ≤ 10 dBm (EIRP) GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK 2407 MHz - 2475 MHz < 10 dBm (EIRP) 178 x 68 x 72 mm / 7.0 x 2.6 x 2.8" 0.55 kg / 1.21 lbs 216 x 106 x 99 mm / 8.5 x 4.2 x 3.9" 0.92 kg / 2.05 lbs 45 °C
---	--

FR
CONTENU DE LA BOÎTE / APPAREIL
BLUETOOTH / JOUEZ / APPLICATION (Utilisez l'application JBL PORTABLE pour la configuration des enceintes et la mise à jour du logiciel.) / **RECHARGE / ÉTANCHÉITÉ À L'EAU ET À LA POUSSIÈRE IP67**

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES
 Transducteurs: Haut-parleur grave 45 x 80 mm / 1,75 x 3", haut-parleur aigle 16 mm / 0,6"
 Puissance de sortie: 20 W RMS pour les basses fréquences, 10 W RMS pour les hautes fréquences
 Réponse en fréquence: 63 Hz - 20 kHz
 Rapport signal sur bruit: > 80 dB
 Type de batterie: Li-ion polymère 17,28 Wh (équivalent à 3,6 V / 4800 mAh)
 Temps de charge de la batterie: 2,5 heures (5 V / 3 A)
 Autonomie de lecture de musique: Jusqu'à 12 heures (selon le niveau du volume et le contenu audio)
 Type de câble: Câble de charge USB-C
 Longueur du câble: 1,2 m / 47,2"
 Version Bluetooth®: 5.1
 Profils Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
 Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth®: 2400 MHz - 2483,5 MHz
 Puissance de l'émetteur Bluetooth®: ≤ 10 dBm (EIRP)
 Modulation de l'émetteur Bluetooth®: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
 Plage de fréquences SRD: 2407 MHz - 2475 MHz
 Puissance de l'émetteur SRD: < 10 dBm (EIRP)
 Dimensions du produit (L x H x P): 178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"
 Poids net: 0,55 kg / 1,21 lbs
 Dimensions de l'emballage (L x H x P): 216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"
 Poids brut: 0,92 kg / 2,05 lbs
 Température de fonctionnement maximale: 45 °C

DA
DET ER DER I ÆSKEN / BLUETOOTH-PARRING / AFSPIL / APP (Brug JBL PORTABLE-appen til højttalerkonfiguration og softwareopdatering.) / **OPLADNING / VANDTÆT STØVETÆT IP67**

TEKNISKE SPECIFIKATIONER
 Transducere: 45 x 80 mm woofer, 16 mm diskant
 Udgangseffekt: 20W RMS for woofer, 10W RMS for diskant
 Frekvensområde: 63 Hz - 20 kHz
 Signal-til-støj-forhold: > 80 dB
 Batteritype: Li-ion polymer 17,28 Wh
 Batteriopladningstid: 2,5 timer (5 V / 3 A)
 Musik-spilletid: op til 12 timer (afhængig af lydstyrkeniveau og lydindhold)
 Kabeltype: USB-C-ladekabel
 Kabellængde: 1,2 m
 Bluetooth®-version: 5.1
 Bluetooth®-profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
 Bluetooth®-effekt: 2400 MHz - 2483,5 MHz
 Bluetooth®-sendereffekt: ≤ 10 dBm (EIRP)
 Bluetooth®-sendemodulation: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
 2,4 GHz SRD-frekvensområde: 2407 MHz - 2475 MHz
 SRD-sendereffekt: < 10 dBm (EIRP)
 Netvægt: 178 mm x 68 mm x 72 mm
 Mål af emballage (B x D x H): 216 mm x 106 mm x 99 mm
 Bruttovægt: 0,92 kg
 Maksimal driftstemperatur: 45 °C

DE
LIEFERUMFANG / BLUETOOTH-KOPPLUNG / PLAY / APP (Verwende die JBL PORTABLE-APP für die Lautsprecherkonfiguration und für Software-Updates.) / **LADEVORGANG / WASSER- UND STAUBDICHT IP67**

TECHNISCHE DATEN
 Lautsprecher: 45 x 80-mm-Tiefen-, 16-mm-Hochtöner
 Ausgangsleistung: 20 W RMS für Tieftöner, 10 W RMS für Hochtoner
 Frequenzbereich: 63 Hz - 20 kHz
 Rauschabstand: > 80 dB
 Akku-Typ: Lithium-Ionen-Polymer
 Akkulaufzeit: bis zu 12 Stunden (abhängig von Lautstärke und Audioinhalt)
 USB-C-Ladekabel
 Kabellänge: 1,2 m
 Bluetooth®-Version: 5.1
 Bluetooth®-Profil: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
 Frequenzbereich für die Bluetooth®-Übertragung: 2400 MHz - 2483,5 MHz
 Bluetooth®-Übertragungsleistung: ≤ 10 dBm (EIRP)
 Bluetooth®-Sende-Modulation: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
 2,4 GHz SRD-Frequenzbereich: 2407 MHz - 2475 MHz
 SRD-Sendeleistung: < 10 dBm (EIRP)
 Nettogewicht: 178 mm x 68 mm x 72 mm
 Gesamtgewicht: 0,92 kg
 Maximaler Betriebstemperatur: 45 °C

EL
ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΣΤΟ ΚΟΥΤΙ / ΖΥΓΗ/ΒΛΕΨΕ BLUETOOTH / ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ / ΕΦΑΡΜΟΓΗ (Χρησιμοποιήστε την εφαρμογή JBL PORTABLE για διαμόρφωση ηχείων και αναβάθμιση λογισμικού.) / **ΦΟΡΤΙΣΗ / ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ / ΑΔΙΑΒΡΟΧΟ, ΑΝΕΓΚΤΙΚΟ ΣΤΗ ΣΚΟΝΗ IP67**

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ
 Μετατροπές: 45 x 80 mm γυφίτης / 1,75 x 3", 16 mm κωνίτης / 0,6"
 Ισχύς εξόδου: 20 W RMS για γυφίτη, 10 W RMS για τσιούτη
 Συχνότητα απόκρισης: 63 Hz - 20 kHz
 Αναλογία σήματος προς θόρυβο: > 80 dB
 Τύπος μπαταρίας: Λιθίου-ιόντων πολυμερή 17,28 Wh (ισοδύναμο με 3,6 V / 4800 mAh)
 Χρόνος φόρτισης μπαταρίας: 2,5 ώρες (5 V / 3 A)
 Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής: έως 12 ώρες (εξαρτάται από το επίπεδο ήχου και το περιεχόμενο μουσικής)
 Τύπος καλωδίου: USB - C καλώδιο φόρτισης
 Μήκος καλωδίου: 1,2 m / 47,2"
 Έκδοση Bluetooth®: 5.1
 Προφίλ Bluetooth®: A2DP 1.3, AVRCP 1.6
 Εύρος ζώνης συχνοτήτων του πομπού Bluetooth®: 2400 MHz - 2483,5 MHz
 Ισχύς πομπού Bluetooth®: ≤ 10 dBm (EIRP)
 Διαμόρφωση ηχείων Bluetooth®: GFSK, n/4 DQPSK, 8DPSK
 Εύρος συχνοτήτων 2,4GHz SRD: 2407 MHz - 2475 MHz
 Ισχύς πομπού SRD: < 10 dBm (EIRP)
 Διαστάσεις προϊόντος (Π x Υ x Β): 178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"
 Καθαρό βάρος: 0,55 kg / 1,21 lbs
 Διαστάσεις συσκευασίας (Π x Υ x Β): 216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"
 Μικτό βάρος: 0,92 kg / 2,05 lbs
 Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας: 45 °C

ES	
CONTENIDO DE LA CAJA / PARADO POR BLUETOOTH / REPRODUCCIÓN / APLICACIÓN (Utiliza la aplicación JBL PORTABLE para configurar los altavoces y actualizar el software.) / SISTEMA DE CARGA / A PRUBA DE AGUA Y POLVO IP67	
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	
Transductores:	Woofer de 45 x 80 mm, altavoz de agudos de 16 mm (0,6")
Potencia de salida:	20 W RMS para altavoz de agudos, 10 W RMS para altavoz de graves, 10 W RMS para altavoz de graves
Intervalo de frecuencias:	63 Hz - 20 kHz
Relación señal-ruido:	> 80 dB
Tipo de batería:	Polímero de litio-ión 17,28 Wh (equivalente a 3,6 V / 4800 mAh)
Tempo de carga de la batería:	2,5 horas (5 V / 3 A)
Tempo de reproducción de música:	Hasta 12 horas (dependiendo del nivel de volumen y el contenido del audio)
Tipo de cable:	Cable de carga USB-C
Longitud del cable:	1,2 m
Versión de Bluetooth®:	5.1
Perfil de Bluetooth®:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Intervalo de frecuencias del transmisor Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Modo del transmisor Bluetooth®:	< 10 dBm (ERP)
Polución del transmisor Bluetooth®:	GFSK, n4 DQPSK, BPSK
Intervalo de frecuencias SDR4.2 GHz:	2407 MHz - 2475 MHz
Modo del transmisor SDR4.2 GHz:	< 10 dBm (ERP)
Dimensiones del producto (Ancho x Alto x Profundidad):	178 mm x 68 mm x 72 mm
Peso neto:	0,55 kg
Dimensiones del paquete (Ancho x Alto x Profundidad):	216 mm x 106 mm x 99 mm
Peso bruto:	0,92 kg
Temperatura máxima de funcionamiento:	45 °C

FI	
PAIKKAUKSEN SISÄLTÖ / BLUETOOTH-LAITEPÄRIN MUODOSTAMINEN / TOISTO / SOVELLUS (Käytä JBL PORTABLE -SOVELLUSTA laitteiden konfigurointiin ja ohjelmiston versioyhtävään.) / LATAUS / VEDENTÄISKÄYTTÄMÄ IP67	
TEKNISKE TIEDOT	
Käyttömenetelmä:	45 x 80 mm basokattajalla / 17,5 x 31 mm kuituääni, 16 mm puuääni
Lähtövoima:	20 W RMS basokattajalle / 10 W RMS diskantille
Taajuusalue:	63 Hz - 20 kHz
Häiriötasot:	> 80 dB
Aktyivisuus:	Li-ion-polymeri 17,28 Wh (vastaa 3,6 V / 4800 mAh)
Uusi lataus:	2,5 h (5 V / 3 A)
Musiikin toistoaika:	Ennen kuin lataus alkaa, jopa 12 h riippuen musiikin sisällöstä
Kaapeli tyyppi:	USB-C-latauskahveli
Kaapelin pituus:	1,2 m / 47,2"
Bluetooth®-versio:	5.1
Bluetooth®-profiili:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-laite:	< 10 dBm (ERP)
Bluetooth®-modulaatio:	GFSK, n4 DQPSK, BPSK
2.4 GHz SDR4.2 GHz taajuusalue:	2407 MHz - 2475 MHz
SDR4.2 GHz taajuusalue:	< 10 dBm (ERP)
Tuotteen mitat (L x K x S):	178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"
Nettopaino:	0,55 kg / 1,21 funtaa
Pakkauksen mitat (L x K x S):	216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"
Nettopaino:	0,92 kg / 2,05 lbs
Bruttopaino:	0,92 kg / 2,05 lbs
Maksimi käyttölämpötila:	45 °C

HU	
CSOMAG TARTALOM / BLUETOOTH-PÁROSÍTÁS / LEJÁTSZÓ / APP (A hangszórók konfigurálásához és a szoftver frissítéséhez használja a JBL PORTABLE APP alkalmazást.) / TÖLTÉS / KÜLSŐ AKKUMULÁTOR / VÍZZELŐ, PORLÉTELÍP	
MŰSZAKI SPEC.	
Transzduktorok:	45 x 80 mm-es basszusláda / 17,5 x 31 mm-es magasságú, 16 W RMS (magasságú)
Kimeneti teljesítmény:	20 W RMS (magasságú), 10 W RMS (magasságú)
Frekvenciahatár:	63 Hz - 20 kHz
Jel-zaj arány:	> 80 dB
Akkumulátor típusa:	Li-ion polimer 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh-nal egyenértékű)
Akkumulátor töltési ideje:	2,5 óra (5 V / 3 A)
Új felvétel lejátszása:	Akkor, amíg a hangszórókat a JBL PORTABLE app használja társalattal
Kábel típusa:	USB-C töltőkábel
Kábelhossz:	1,2 m / 47,2"
Bluetooth®-verzió:	5.1
Bluetooth®-profil:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-adók:	< 10 dBm (ERP)
Bluetooth®-modulációk:	GFSK, n4 DQPSK, BPSK
2.4 GHz SDR4.2 GHz frekvenciahatár:	2407 MHz - 2475 MHz
Bluetooth®-adók modulációk:	< 10 dBm (ERP)
Termék mérete (Sz x Mag x Mélység):	178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"
Nettó tömeg:	0,55 kg / 1,21 funt
Csomag mérete (Sz x Mag x Mélység):	216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"
Bruttó tömeg:	0,92 kg / 2,05 lbs
Működési üzemi hőmérséklet:	45 °C

IT	
CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / ABBINAMENTO BLUETOOTH / PLAY / APP (Utilizza l'APP JBL PORTABLE per la configurazione dello speaker e per l'aggiornamento del software.) / RICARICA / WATERPROOF DUSTPROOF IP67	
SPECIFICHE TECNICHE	
Trasduttori:	woofer da 45 x 80 mm / 1,75" x 3,1" tweeter da 16 mm / 0,6"
Potenza in uscita:	20 W RMS per woofer, 10 W RMS per tweeter
Risposta in frequenza:	63 Hz - 20 kHz
Rapporto segnale-rumore:	> 80 dB
Tempo di carica della batteria:	Polimeri agli ioni di litio 17,28 Wh (equivalente a 3,6 V / 4800 mAh)
Autonomia in riproduzione musicale:	fino a 12 ore (secondo dal livello del volume e del contenuto audio)
Tipo di cavo:	Cavo di ricarica USB-C
Lengthzza cavo:	1,2 m / 47,2"
Versione Bluetooth®:	5.1
Protocollo Bluetooth®:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Modalità del trasmettitore Bluetooth®:	< 10 dBm (ERP)
Modulazione del trasmettitore Bluetooth®:	GFSK, n4 DQPSK, BPSK
Schema di frequenza SDR4.2 GHz:	2407 MHz - 2475 MHz
Modalità del trasmettitore SDR4.2 GHz:	< 10 dBm (ERP)
Dimensioni del prodotto (L x A x P):	178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"
Peso netto:	0,55 kg / 1,21 lbs
Dimensioni dell'imbollo (L x A x P):	216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"
Peso bruto:	0,92 kg / 2,05 lbs
Temperatura d'esercizio massima:	45 °C

NL	
INHOUW VAN DE DOOS / BLUETOOTH BEZIG MET PORTABLE / AFSPELEN / APP (Gebruik de JBL PORTABLE APP voor luidsprekerconfiguratie en software-upgrade.) / OPLADEN / WATER-EN STOFBESTENDIG IP67	
TECHNISCHE SPECIFICATIE	
Transducers:	45 x 80 mm woofer / 1,75 x 3,1" tweeter
Uitgangsvermogen:	20 W RMS voor woofer, 10 W RMS voor tweeter
Frequentie respons:	63 Hz - 20 kHz
Signaal-ruisverhouding:	> 80 dB
Tipo de batería:	Li-ion polímero 17,28 Wh (equivalente a 3,6 V / 4800 mAh)
Opladingsduur:	2,5 uur (5 V / 3 A)
Musiekspeltijd:	tot 12 uur (afhankelijk van volumeniveau en audioinhoud)
Kabeltype:	USB-C-ladingskabel
Kabel lengte:	1,2 m / 47,2"
Bluetooth®-versie:	5.1
Bluetooth®-profiel:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-zenderfrequentiebereik:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-zendervermogen:	< 10 dBm (ERP)
Bluetooth®-modulatie:	GFSK, n4 DQPSK, BPSK
2.4 GHz SDR4.2 GHz frequentie range:	2407 MHz - 2475 MHz
SDR4.2 GHz frequentie range:	< 10 dBm (ERP)
Productafmetingen (B x H x D):	178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"
Netto gewicht:	0,55 kg / 1,21 lbs
Afmetingen verpakking (B x H x D):	216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"
Bruto gewicht:	0,92 kg / 2,05 lbs
Maximale bedrijfstemperatuur:	45 °C

NVA	
HOVA ER IESKEN / BLUETOOTH®-PÁRING. / PLAY / APP (Brúk JBL PORTABLE-appen for á konfigurere hvaruttarar og oppgradere programvaren.) / LADER / HVALTETT STØVTETT IP67	
TEKNISKE SPESIFIKASJONER	
Høyttaleremnerer:	45 x 80 mm basokattalar / 17,5 x 31 mm kuituääni, 16 mm puuääni
Utgangsvermogen:	20 W RMS for bas, 10 W RMS for diskant
Frequensspektre:	63 Hz - 20 kHz
Signal-RN-forhold:	> 80 dB
Batteritype:	Li-ion-polymer 17,28 Wh (tilsvarende 3,6 V / 4800 mAh)
Ladingsduur:	2,5 timer (5 V / 3 A)
Musikkspillingstid:	opp til 12 timer (avhengig av volumnivå og lydinnhold)
Kabeltype:	USB-C-ladekabel
Kabel lengde:	1,2 m / 47,2"
Bluetooth®-versjon:	5.1
Bluetooth®-profiel:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-senderens frekvensområde:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-senderens effekt:	< 10 dBm (ERP)
Bluetooth®-modulering:	GFSK, n4 DQPSK, BPSK
2.4 GHz SDR4.2 GHz frekvensområde:	2407 MHz - 2475 MHz
SDR4.2 GHz frekvensområde:	< 10 dBm (ERP)
Produktmått (B x H x D):	178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"
Nettopekt:	0,55 kg / 1,21 funn
Emballingsdimensjoner (B x H x D):	216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"
Bruttovekt:	0,92 kg / 2,05 pund
Maks driftstemperatur:	45 °C

PL	
ZWIARTOŚĆ OPAKOWANIA / PAROWANIE BLUETOOTH / ODTWARZANIE / APLIKACJA (Aplikacja JBL PORTABLE służy do konfiguracji i aktualizacji oprogramowania głośnika.) / LADOWANIE / WODOODPORNY I PYŁOZCZYSTY (IP67)	
DANE TECHNICZNE	
Przetworniki:	Głośnik niskotonowy 45 x 80 mm / 1,75 x 3,1" głośnik wysokotonowy 16 mm / 0,6"
Moc wyjściowa:	20 W RMS dla głośnika niskotonowego, 10 W RMS dla głośnika wysokotonowego
Wykres częstotliwości:	63 Hz - 20 kHz
Stosunek sygnału do szumu:	> 80 dB
Typ akumulatora:	Litowo-polimerowy 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh) (ekwiwalent 3,6 V / 4800 mAh)
Czas ładowania akumulatora:	2,5 godziny (5 V / 3 A)
Czas odtwarzania muzyki:	Do 12 godzin (zależy od ustawień głośnika i treści audio)
Typ przewodu:	Kabel ładowania USB-C
Długość przewodu:	1,2 m / 47,2"
Wersja Bluetooth®:	5.1
Profil Bluetooth®:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Moc nadajnika Bluetooth®:	< 10 dBm (ERP)
Modulacja Bluetooth®:	GFSK, n4 DQPSK, BPSK
2.4 GHz SDR4.2 GHz zakres częstotliwości:	2407 MHz - 2475 MHz
Modulacja SDR4.2 GHz:	< 10 dBm (ERP)
Wymiary produktu (szer. x wys. x gł.):	178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"
Masa netto:	0,55 kg / 1,21 funta
Wymiary opakowania (szer. x wys. x gł.):	216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"
Masa bruta:	0,92 kg / 2,05 funta
Maks. temperatura robocza:	45 °C

PT-BR	
CONTÊDO DA CAIXA / EMBALAMENTO DO BLUETOOTH / REPRODUÇÃO / APLICATIVO (PARA CONFIGURAR A CAIXA DE SOM E ATUALIZAR O SOFTWARE, USE O APLICATIVO JBL PORTABLE.) / CARREGAMENTO / À PROVA D'ÁGUA E DE POEIRA (IP67)	
ESPECIFICAÇÃO TÉCNICA	
Transdutores:	Woofer de 45 x 80 mm / 1,75" x 3,1" tweeter de 16 mm / 0,6"
Potência de saída:	20 W RMS para woofer, 10 W RMS para tweeter
Risposta de frequência:	63 Hz - 20 kHz
Relação sinal-ruído:	> 80 dB
Tipo de bateria:	Polímero de lítio-íon 17,28 Wh (equivalente a 3,6 V / 4800 mAh)
Tempo de carga da bateria:	2,5 horas (5 V / 3 A)
Tempo de reprodução de música:	Até 12 horas (dependendo do volume e do tipo de som)
Tipo de cabo:	Cabo de carregamento USB-C
Comprimento do cabo:	1,2 m / 47,2"
Versão Bluetooth®:	5.1
Intervalo de frequência de transmissão Bluetooth®:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Modulação de transmissão Bluetooth®:	< 10 dBm (ERP)
Modulação de transmissão SDR4.2 GHz:	2407 MHz - 2475 MHz
Modulação de transmissão SDR4.2 GHz:	< 10 dBm (ERP)
Dimensões do produto (L x A x P):	178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"
Peso líquido:	0,55 kg / 1,21 lbs
Dimensões de embalagem (L x A x P):	216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"
Peso bruto:	0,92 kg / 2,05 lbs
Temperatura máxima de uso:	45 °C

SV	
FÖLJANDE INGÅR / PAROKPLING VIA BLUETOOTH / SPELA / APP (Använd JBL PORTABLE-appen för högtalarrättinställningar och uppdatering av programvaran.) / LADDNING / VATTENTÄTT DAMMSÄKER IP67	
TEKNISKA SPECIFIKATIONER	
Element:	45 x 80 mm bas, 16 mm diskant
Uttagningsstyrka:	20 W RMS för bas, 10 W RMS för diskant
Frekvensomfång:	63 Hz - 20 kHz
Signal/RN-förhållande:	> 80 dB
Batterityp:	Li-ion-polimer 17,28 Wh (motsvarande 3,6 V / 4800 mAh)
Laddningstid för batteriet:	2,5 timmar (5 V / 3 A)
Musikspeltidspotential:	upp till 12 timmar (beroende av volymnivå och ljudinnehåll)
Kabeltyp:	USB-C-laddningskabel
Kabelängd:	1,2 m
Bluetooth®-version:	5.1
Bluetooth®-profil:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth®-sändarens frekvensomfång:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth®-sändarens effekt:	< 10 dBm (ERP)
Bluetooth®-modulering:	GFSK, n4 DQPSK, BPSK
2.4 GHz SDR4.2 GHz frekvensomfång:	2407 MHz - 2475 MHz
SDR4.2 GHz frekvensomfång:	< 10 dBm (ERP)
Produktmått (B x H x D):	178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"
Nettovikt:	0,55 kg
Förpackningsmått (B x H x D):	216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"
Bruttovikt:	0,92 kg
Maks drifttemperatur:	45 °C

TR	
KYUVA ÇİNERİĞİ / BLUETOOTH EŞLEŞTİRME / OYNATMA / UYGULAMA (Hopafor yapılandırması ve yazılım güncellemesi için JBL PORTABLE Uygulamamızı kullanın.) / ŞARJ ETME / TAŞINABİLİR SÜRÜŞÜ / SU SU GEÇİRMEZ TUV GEÇİRMEZ IP67	
TEKNİK ÖZELLİKLER	
Dinamikler:	45 x 80 mm woofer / 1,75 x 3,1" tweeter
Çıkış gücü:	Woofer için 20 W RMS, Tweeter için 10 W RMS
Frekans aralığı:	63 Hz - 20 kHz
Sinyal-gürültü oranı:	> 80 dB
Pil tipi:	Li-iyon pilmer 17,28 Wh (3,6 V / 4800 mAh) (eşdeğer)
Pil şarj süresi:	2,5 saat (5 V / 3 A)
Müzik çalma süresi:	12 saate kadar (ses seviyesi ve ses içeriğine göre değişir)
Kablo türü:	USB-C kablosu
Kablo uzunluğu:	1,2 m / 47,2"
Bluetooth® sürümü:	5.1
Bluetooth® profili:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Bluetooth® iletili frekans aralığı:	2400 MHz - 2483,5 MHz
Bluetooth® iletili gücü:	< 10 dBm (ERP)
Bluetooth® iletili modülasyonu:	GFSK, n4 DQPSK, BPSK
2.4 GHz SDR4.2 GHz frekans aralığı:	2407 MHz - 2475 MHz
SDR4.2 GHz frekans aralığı:	< 10 dBm (ERP)
Ürün Boyutları (B x Y x D):	178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"
Net Ağırlık:	0,55 kg / 1,21 lbs
Ambar Boyutları (B x Y x D):	216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"
Brüt Ağırlık:	0,92 kg / 2,05 lbs
Maksimum çalışma sıcaklığı:	45 °C

RU	
СОДЕРЖИМО КОРОБКИ / СОПРЯЖЕНИЕ ПО BLUETOOTH / ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ ПО ПРИЛОЖЕНИЮ (Используйте JBL PORTABLE для настройки параметров и обновления программного обеспечения динамика.) / ЗАРЯДКА / СТАНДАРТ ЗАЩИТЫ ОТ ВОДЫ И ПЫЛИ IP67	
ТЕХНИЧЕСКИЕ СПЕЦИФИКАЦИИ	
Динамики:	Низкочастотный динамик 45 x 80 мм / 1,75 x 3,1" динамик высокочастотный динамик 16 мм / 0,6"
Выходная мощность:	20 Вт RMS на низкочастотном динамике, 10 Вт RMS на высокочастотном динамике
Частотная характеристика:	63 Гц - 20 кГц
Коэффициент сигнал-шум:	> 80 дБ
Тип аккумулятора:	Литий-ионный литий-ионный аккумулятор 17,28 Вт (эквивалент 3,6 В / 4800 мАч)
Время зарядки аккумулятора:	2,5 часа (5 В / 3 А)
Время работы в режиме воспроизведения музыки:	До 12 часов (зависит от уровня громкости и содержания аудио)
Тип кабеля:	Кабель зарядки USB-C
Длина кабеля:	1,2 м / 47,2"
Версия Bluetooth®:	5.1
Профиль Bluetooth®:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
Диапазон частот передатчика Bluetooth®:	2400 МГц - 2483,5 МГц
Мощность передатчика Bluetooth®:	< 10 дБм (ERP)
Модуляция передатчика Bluetooth®:	GFSK, n4 DQPSK, BPSK
Частотный диапазон устройств широкополосного диапазона 2,4 ГГц:	2407 МГц - 2475 МГц
Модуляция широкополосного диапазона 2,4 ГГц:	< 10 дБм (ERP)
Габариты (Ш x В x Г):	178 мм x 68 мм x 72 мм / 7,0" x 2,6" x 2,8"
Вес нетто:	0,55 кг / 1,21 фунта
Вес брутто упаковки (Ш x В x Г):	216 мм x 106 мм x 99 мм / 8,5" x 4,2" x 3,9"
Общий вес:	0,92 кг / 2,05 фунта
Максимальная температура эксплуатации:	45 °C

ZH-CN	
产品清单 / 蓝牙配对 / 播放 / 应用 (使用 JBL PORTABLE 应用程序将扬声器配置和软件升级。) / 充电 / 防水防尘型 IP67	
技术规格	
换能器:	45 x 80 mm 低音扬声器 / 17,5 x 3,1 mm 高音扬声器
输出功率:	20 W RMS (低音扬声器), 10 W RMS (高音扬声器)
频率响应:	63 Hz - 20 kHz
信噪比:	> 80 dB
电池类型:	锂离子聚合物 17,28 Wh (相当于 3,6 V / 4800 mAh)
电池充电时间:	2.5 小时 (5 V / 3 A)
音乐播放时间:	最长 12 小时 (取决于音量和音频内容)
电缆长度:	USB-C 充电线 1,2 m / 47,2"
蓝牙版本:	5.1
蓝牙配置文件:	A2DP 1.3, AVRCP 1.6
蓝牙发射器频率范围:	2400 MHz - 2483,5 MHz
蓝牙发射器功率:	< 10 dBm (ERP)
蓝牙发射器调制:	GFSK, n4 DQPSK, BPSK
2.4 GHz SDR4.2 GHz 频率范围:	2407 MHz - 2475 MHz
SDR4.2 GHz 频率范围:	< 10 dBm (ERP)
产品尺寸 (宽 x 高 x 厚):	178 mm x 68 mm x 72 mm / 7,0" x 2,6" x 2,8"
净重:	0,55 kg / 1,21 lbs
包装尺寸 (宽 x 高 x 厚):	216 mm x 106 mm x 99 mm / 8,5" x 4,2" x 3,9"
毛重:	0,92 kg / 2,05 lbs
最高工作温度:	45 °C

ZH-TW	
包裝盒內物品 / BLUETOOTH 配對 / 播放 / 應用程序 (使用 JBL PORTABLE 應用程式進行喇叭配對和軟體升級。) / 充電中 / 防水防塵 IP67	